



# tip doc

## KINDERKRANKHEITEN in Kita und Schule



Überblick S. 2

Masern S. 4

Windpocken S. 6

Röteln S. 8

Ringelröteln S. 10

Mumps S. 12

Keuchhusten S. 14

Scharlach S. 16

Hand-Fuß-Mund Krankheit S. 18

Fieber S. 20

Magen-Darm-Infekt S. 22



ما هي الأمراض المعنية؟



الحصبة  
Masern



جدري الماء / الحماق  
Windpocken



الحصبة الألمانية  
Röteln



المرض الخامس  
Ringelröteln



النكاف  
Mumps



سعال ديكي  
Keuchhusten



الحمى القرمزية  
Scharlach



مرض الحمى القلاعية |  
حمى اليد والقدم والفم  
Hand-Fuß-Mund Krankheit

إذا كنت تشك في أن طفلك يعاني من أحد  
الأمراض السابقة

هذه الأمراض يمكن أن تكون معدية.



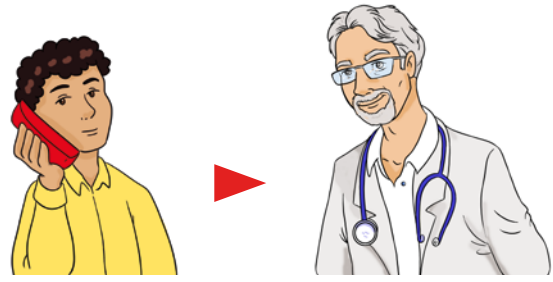
لا ترسل الطفل إلى الحضانة أو المدرسة.



# tip doc

## أمراض الأطفال في رياض الأطفال والمدارس

### KINDERKRANKHEITEN in Kita und Schule



اتصل بطبيب الأطفال أولاً.

أحضر معك دفتر لقاح طفلك.

اتبع تعليمات الطبيب.

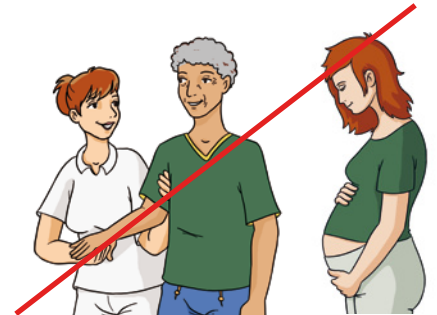


تعليمات الطبيب الممكنة:

○ هذا المرض معدي.

○ لا تقم بأي اتصال شخصي مع الأشخاص غير المحصنين أو غير المحميين أو الذين يعانون من نقص المناعة.

○ لا احتكاك مع النساء الحوامل



○ الراحة في السرير / الحماية

○ شرب كمية كافية من السوائل



○ أبلغ مركز الرعاية أو الحضانة أو رياض الأطفال أو المدرسة عن مرض طفلك. قل اسم المرض إذا كان مرضاً معدياً أو يمكن الإبلاغ عنه ، بحيث يستطيع مقدمو الرعاية حماية الأطفال الآخرين إذا لزم الأمر.



○ لايسمح للطفل بالعودة إلى رياض الأطفال أو المدرسة حتى تهدأ الأعراض. اسأل طبيب الأطفال الخاص بك.

○ أنت بحاجة إلى شهادة طبية من الطبيب.

ملاحظة: هذا ليس شرطاً قانونياً لمعظم الأمراض المعدية وفقاً لتوصية معهد روبرت كوخ ، يجب طلب شهادة طبية مكتوبة للأمراض التالية: التهاب الملتحمة البائي ، الجرب (الجرب) EHEG (الايشريشيا كولي المعوية النزفية) ، داء الشيغيليات ،





## MASERN

## الحصبة (بوحمرن أو الحميرة)

1. المظهر: بقع حمراء متشابكة مع بعضها على الجلد والحمى والتهاب الملتحمة والسعال وسيلان الأنف.

المضاعفات: نادرا ما يمكن أن تحدث على سبيل المثال التهاب حاد في الدماغ.

2. خطر العدوى: الحصبة معدية للغاية. تنتقل عن طريق الرذاذ أو الإفرازات عند التحدث أو السعال أو العطس.

إنها معدية قبل 3-5 أيام من ظهور الطفح و 4 أيام بعد ظهور الطفح الجلدي.



3. الحماية: يمكنك حماية نفسك والآخرين عن طريق اللقاح.



4. هذا المرض واجب التبليغ عنه. هذا ما يفعله طبيبك.

5. التدابير:

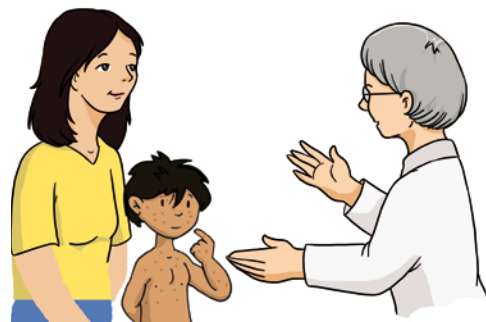
اتصل بطبيب الأطفال أولاً.



أحضر معك دفتر لقاح طفلك.



اتبع تعليمات الطبيب.





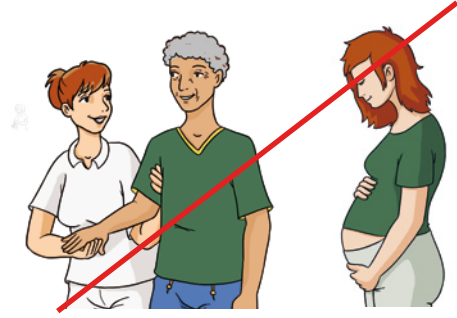
# tip doc

## MASERN

## الحصبة

6. هذه التوصيات يمكن أن تكون:

- لا تقم بأي اتصال شخصي مع الأشخاص غير المحصنين أو غير المحميين أو الذين يعانون من نقص المناعة.
- لا احتكاك مع النساء الحوامل



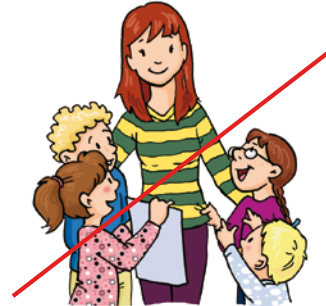
- الراحة في السرير / الحماية
- شرب كمية كافية من السوائل
- لا تفرك عينيك.



- أبلغ مركز الرعاية أو الحضانة أو رياض الأطفال أو المدرسة عن مرض طفلك. قل اسم المرض إذا كان مرضاً معدياً أو يمكن الإبلاغ عنه ، بحيث يستطيع مقدمو الرعاية حماية الأطفال الآخرين إذا لزم الأمر.

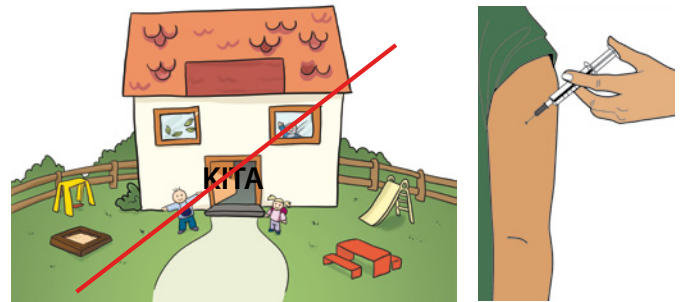


- لا يسمح للطفل بالعودة إلى رياض الأطفال أو المدرسة حتى تهدأ الأعراض. اسأل طبيب الأطفال الخاص بك.



7. للأشخاص الغير محميين أو الغير ملقحين:

- حظر زيارة المؤسسة ما لا يقل عن 14-16 يوما
- أو إعادة التلقيح في أول 3 أيام بعد ملامسة شخص مريض.





1. المظهر: بعد حوالي أسبوعين من التلامس ، تحدث حمى قصيرة وتعب. ثم يظهر طفح جلدي أحمر وحاك. هذا سوف يتحول قريباً لفقاعات (حويصلات).



المضاعفات: نادراً ما يمكن أن تحدث على سبيل المثال التهاب حاد في الدماغ.

2. خطر العدوى: جدري الماء معدى للغاية. تنتقل عن طريق الرذاذ عند التحدث ، والسعال أو العطس أو سائل الحويصلات .



وهي معدية قبل يومين من ظهور الطفح وحتى 5 أيام بعد ظهور الطفح الجلدي حتى تجف جميع الحويصلات.

3. الحماية: يمكنك حماية نفسك والآخرين عن طريق اللقاح .



4. هذا المرض واجب التبليغ عنه. هذا ما يفعله طبيبك .

5. التدابير:

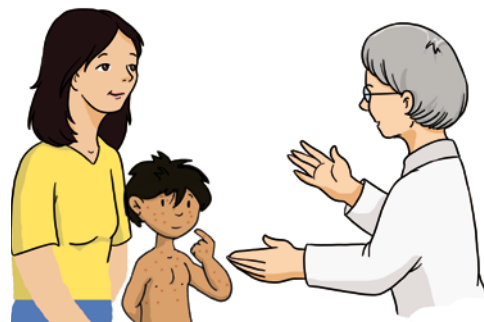
اتصل بطبيب الأطفال أولاً.



أحضر معك دفتر لقاح طفلك.



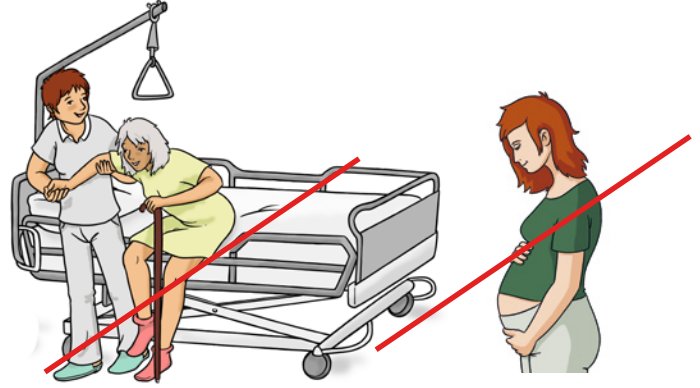
اتبع تعليمات الطبيب.



## WINDPOCKEN / جدري الماء / الحمق

6. هذه التوصيات يمكن أن تكون:

- لا تقم بأي اتصال شخصي مع الأشخاص غير المحصنين أو غير المحميين أو الذين يعانون من نقص المناعة.
- لا احتكاك مع النساء الحوامل



○ الراحة في الفراش

○ لا تخذش أو تحك .

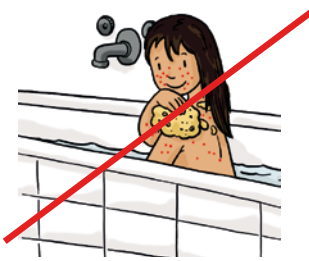
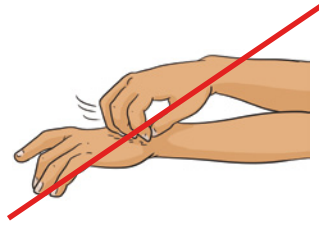
○ قص الأظافر.

○ لا تستحم.

○ ضد الحكّة:

○ اجعل نوعاً ما درجة حرارة الغرفة باردة قليلاً.

○ ملابس مناسبة خفيفة و غير ضيقه



- أبلغ مركز الرعاية أو الحضانة أو رياض الأطفال أو المدرسة عن مرض طفلك. قل اسم المرض إذا كان مرضاً معدياً أو يمكن الإبلاغ عنه ، بحيث يستطيع مقدمو الرعاية حماية الأطفال الآخرين إذا لزم الأمر.



- لايسمح للطفل بالعودة إلى رياض الأطفال أو المدرسة حتى تهدأ الأعراض. اسأل طبيب الأطفال الخاص بك.





1. المظهر: بقع حمراء مسطحة صغيرة موزعة على كامل الجسم لمدة 1-3 أيام تضخم العقد اللمفاوية على الرقبة وخلف الأذنين عادة ما تنتهي علامات البرد والحمى بعد أسبوع واحد. تظهر أعراض المرض فقط عند حوالي نصف المصابين.

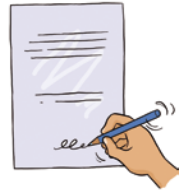


المضاعفات:، يمكن أن يكون المرض شديداً عند البالغين. يمكن أن يؤدي إلى التهاب المفاصل نادراً ما يسبب التهاب الدماغ أو التهاب عضلات القلب. عند النساء الحوامل، قد يتضرر الطفل الذي لم يولد بعد.

2. خطر العدوى: الحصبة الألمانية معدية. تنتقل عن طريق الرذاذ أو الإفرازات عند التحدث أو السعال أو العطس. الحصبة الألمانية تكون معدية قبل أسبوع واحد من ظهور الطفح الجلدي. وأسبوع واحد بعد بداية الطفح الجلدي.



3. الحماية: يمكنك حماية نفسك والآخرين عن طريق اللقاح.



4. هذا المرض واجب التبليغ عنه. هذا ما يفعله طبيبك.

5. التدابير:

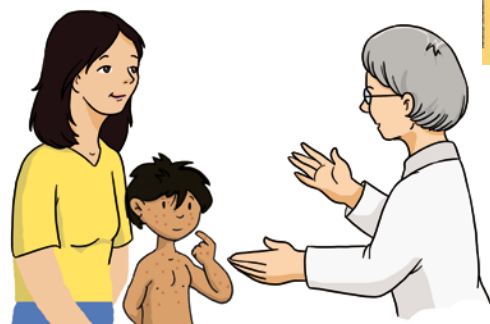
اتصل بطبيب الأطفال أولاً.



أحضر معك دفتر لقاح طفلك.



اتبع تعليمات الطبيب.



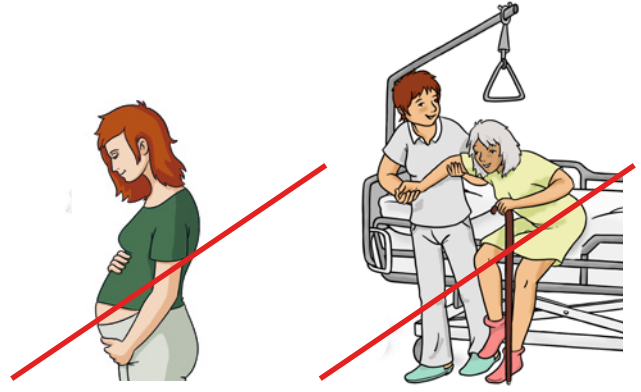


# tip doc

## RÖTELN الحصبة الألمانية

6. هذه التوصيات يمكن أن تكون:

- لا احتكاك مع النساء الحوامل
- لا تقم بأي اتصال شخصي مع الأشخاص غير المحصنين أو غير المحميين أو الذين يعانون من نقص المناعة.



- الراحة في الفراش
- شرب كمية كافية من السوائل



- أبلغ مركز الرعاية أو الحضانة أو رياض الأطفال أو المدرسة عن مرض طفلك. قل اسم المرض إذا كان مرضاً معدياً أو يمكن الإبلاغ عنه ، بحيث يستطيع مقدمو الرعاية حماية الأطفال الآخرين إذا لزم الأمر.



- لايسمح للطفل بالعودة إلى رياض الأطفال أو المدرسة حتى تهدأ الأعراض. اسأل طبيب الأطفال الخاص بك.





1. المظهر: يبدأ المرض الخامس في الغالب مع شعور بالرشح قليلاً، وتضخم الغدد الليمفاوية ويقع حمراء كبيرة على كل من الخدين ، ثم على شكل حلقة على الجسم لبضعة أيام .  
المضاعفات: نادرة. إذا مرضت المرأة الحامل ، فقد يعاني الطفل المنتظر من إصابات خطيرة.

2. خطر العدوى: المرض الخامس معدي. تنتقل العدوى عن طريق الرذاذ. تبقى مسببات المرض حية أيضاً على الأشياء مثل مقابض الأبواب .  
إنها معدية قبل ظهور الطفح ببضعة أيام ، بعد ذلك عملياً لا تعد معدية.



3. التدابير:

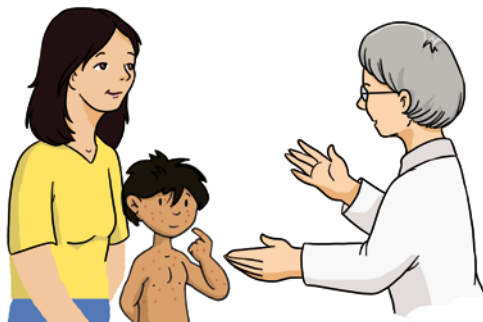
اتصل بطبيب الأطفال أولاً.



أحضر معك دفتر لقاح طفلك.



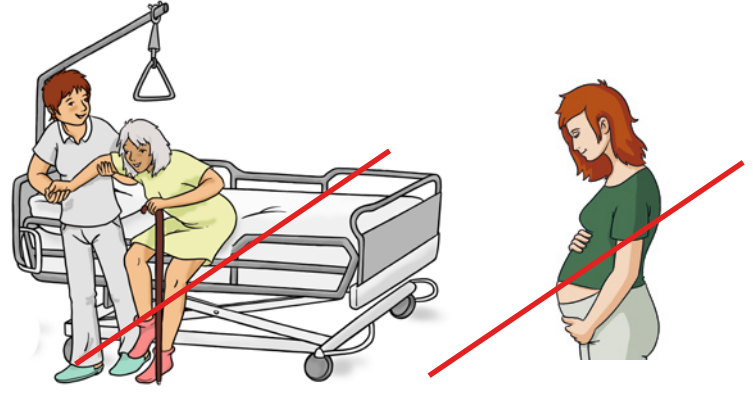
اتبع تعليمات الطبيب.



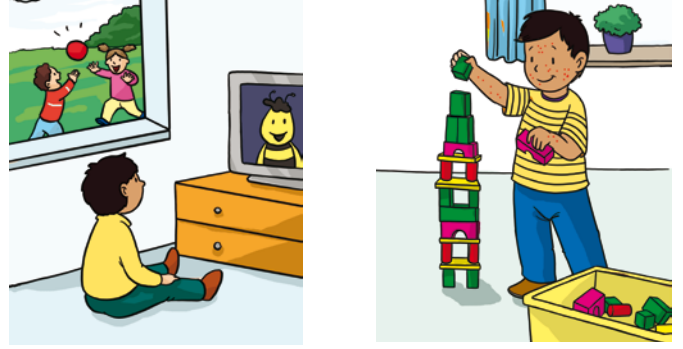
## RINGELRÖTELN المرض الخامس

4. هذه التوجهيات يمكن أن تكون:

- لا اتصال شخصي مع الأشخاص الذين لديهم ضعف مناعة
- لا احتكاك مع النساء الحوامل



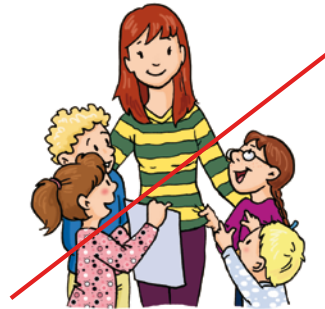
○ الحماية



- أبلغ مركز الرعاية أو الحضانة أو رياض الأطفال أو المدرسة عن مرض طفلك. قل اسم المرض إذا كان مرضاً معدياً أو يمكن الإبلاغ عنه، بحيث يستطيع مقدمو الرعاية حماية الأطفال الآخرين إذا لزم الأمر.



- قد لا يسمح للطفل بالعودة إلى رياض الأطفال أو المدرسة حتى يهدأ الطفح الجلدي (يجف). اسأل طبيب الأطفال الخاص بك.



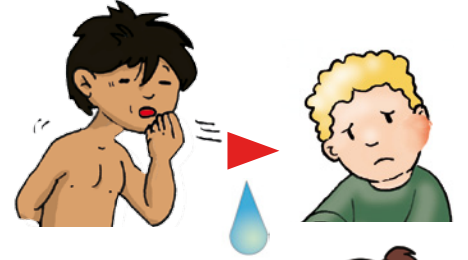


1. المظهر: يحدث بعد الإصابة ب 2-3 أسابيع ، تورم في الغدد اللعابية مع الحمى والصداع والشعور بالضيق. هذا الاعراض تستمر حوالي 1 أسبوع .

في بعض الأحيان يحدث التهاب السحايا. كما يمكن أن تتأذى الغدد التناسلية بشكل دائم.

2. خطر العدوى: النكاف مرض معدي. تنتقل مسببات الأمراض عن طريق الرذاذ واللعاب. وهذا يشمل أيضا العناصر التي تلامست مع اللعاب.

المرض معدي قبل ظهور اول علامة للمرض ب 7 أيام ثم يبقى معدي لمدة 9 أيام بعد ظهور اول علامة



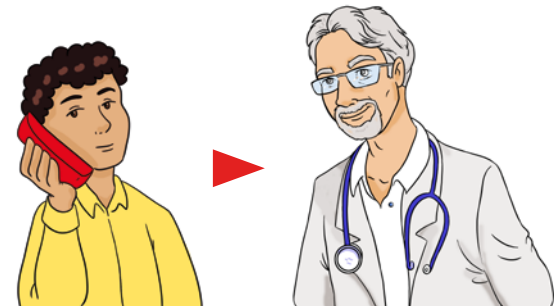
3. الحماية: يمكنك حماية نفسك والآخرين عن طريق اللقاح .



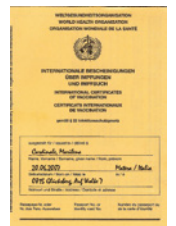
4. هذا المرض واجب التبليغ عنه. هذا ما يفعله طبيبك .

5. التدابير:

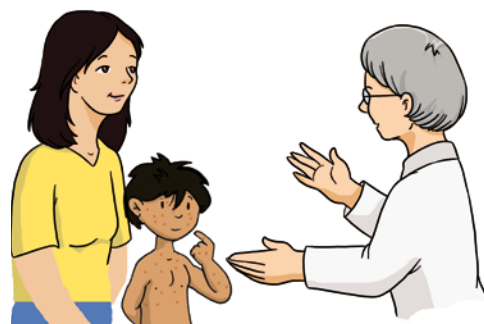
اتصل بطبيب الأطفال أولاً.



أحضر معك دفتر لقاح طفلك.



اتبع تعليمات الطبيب.





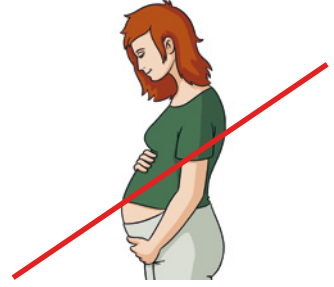
# tip doc

## MUMPS

## النكاف

6. هذه التوصيات يمكن أن تكون:

- لا تقم بأي اتصال شخصي مع الأشخاص غير المحصنين أو غير المحميين أو الذين يعانون من نقص المناعة.



- الراحة في الفراش
- شرب كمية كافية من السوائل
- تساعد في بعض الاحيان الكمادات الباردة او الساخنة.
- وجبات خفيفة ، عصيدة أو حساء.



- أبلغ مركز الرعاية أو الحضانة أو رياض الأطفال أو المدرسة عن مرض طفلك. قل اسم المرض إذا كان مرضاً معدياً أو يمكن الإبلاغ عنه ، بحيث يستطيع مقدمو الرعاية حماية الأطفال الآخرين إذا لزم الأمر.



- لايسمح للطفل بالعودة إلى رياض الأطفال أو المدرسة حتى تهدأ الأعراض. اسأل طبيب الأطفال الخاص بك.





1. الظهور: بعد حوالي 10 أيام من العدوى ، تحدث نوبات طويلة الأمد من السعال الشديد والصفير .

المضاعفات: يمكن أن تسبب الالتهاب الرئوي.



2. خطر العدوى: السعال الديكي معدي للغاية. ينتقل عن طريق الرذاذ أو الإفرازات عند التحدث أو السعال أو العطس .  
ابتداءً من ظهور أول علامة من علامات الرشح و لمدة حوالي 5 أسابيع بعدها يكون معديا.

3. الحماية: يمكنك حماية نفسك والآخرين عن طريق اللقاح .



4. هذا المرض واجب التبليغ عنه. هذا ما يفعله طبيبك .

5. التدابير:

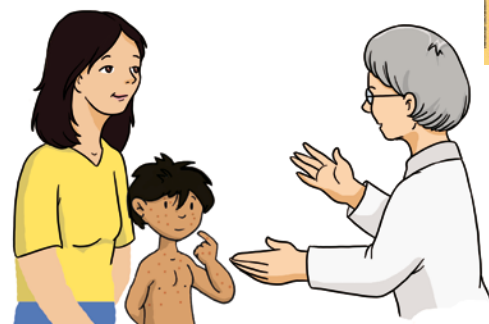
اتصل بطبيب الأطفال أولاً.



أحضر معك دفتر لقاح طفلك.



اتبع تعليمات الطبيب.

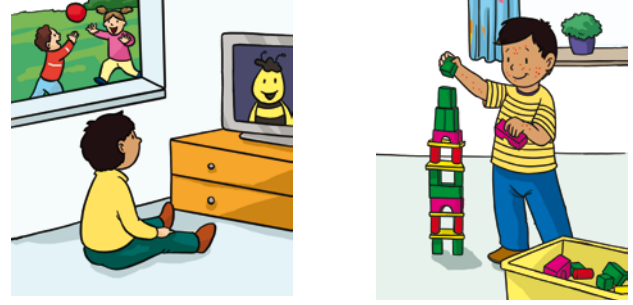
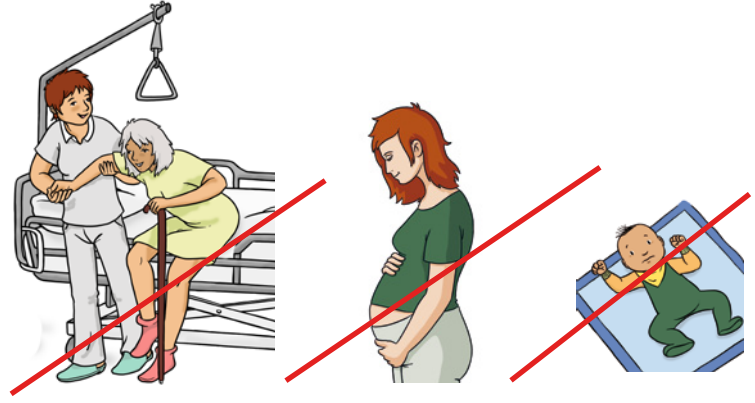


# tip doc

## KEUCHHUSTEN **سعال ديكي**

6. هذه التوصيات يمكن أن تكون:

- لا تقم بأي اتصال شخصي مع الأشخاص غير المحصنين أو غير المحميين أو الذين يعانون من نقص المناعة.
- لا احتكاك مع النساء الحوامل
- لا احتكاك مع الرضع.



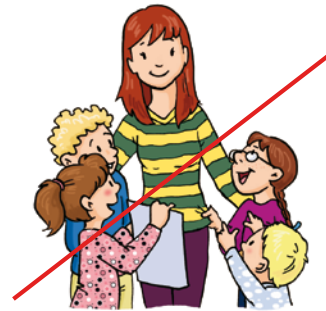
- الحماية
- شرب كمية كافية من السوائل
- استنشاق
- في بعض الأحيان تعطى المضادات الحيوية



- أبلغ مركز الرعاية أو الحضانة أو رياض الأطفال أو المدرسة عن مرض طفلك. قل اسم المرض إذا كان مرضاً معدياً أو يمكن الإبلاغ عنه ، بحيث يستطيع مقدمو الرعاية حماية الأطفال الآخرين إذا لزم الأمر.



- لايسمح للطفل بالعودة إلى رياض الأطفال أو المدرسة حتى تهدأ الأعراض. اسأل طبيب الأطفال الخاص بك.





## الحمى القرمزية و التهاب الحلق واللوزات بالمكورات العقدية

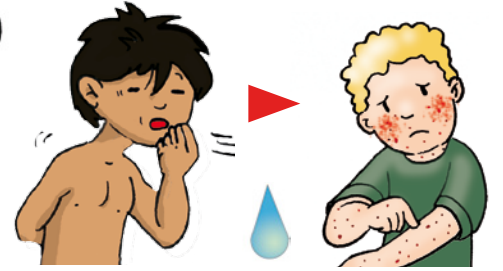
### SCHARLACH und Streptokokken-Rachen- und Mandelentzündung

1. المظهر: بعد العدوى ب 1-2 يوم يصاب الشخص بالحمى والتهاب الحلق والصداع. يشاهد بالحمى القرمزية الكلاسيكية بداية اللسان الأبيض ، ثم لسان التوت الأحمر. ثم تحصل بعد يومين على طفح جلدي غير حاك. تشعر بالمرض لأسابيع.

المضاعفات: يمكن أن تؤدي إلى التهابات الأذن الوسطى، التهاب عضلة القلب أو الالتهاب الرئوي ، نادرا ما تسبب التهاب المفاصل.

2. خطر العدوى: الحمى القرمزية معدية للغاية. ينتقل المرض عن طريق الرذاذ أو الإفرازات عند التحدث أو السعال أو العطس أو فوق الأشياء الملوثة.

انه بالعلاج بالمضادات الحيوية 1-2 يوم ،يصبح دون عدوى لمدة 3 اسابيع

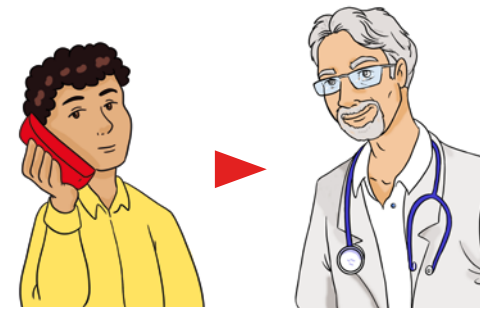


3. يجب الإبلاغ عن هذا المرض في بعض الولايات، يقوم بهذا العمل طبيبك.

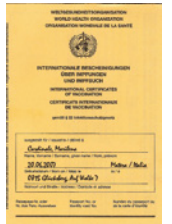


4. التدابير:

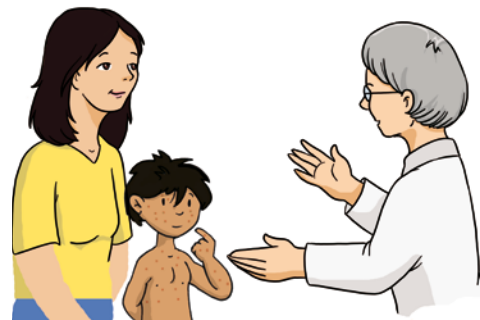
اتصل بطبيب الأطفال أولاً.



أحضر معك دفتر لقاح طفلك.



اتبع تعليمات الطبيب.





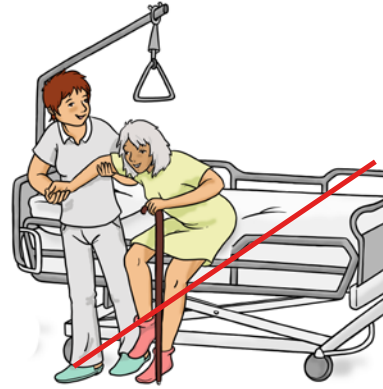
# tip doc

## الحمى القرمزية و التهاب الحلق واللوزات بالمكورات العقدية

### SCHARLACH und Streptokokken-Rachen- und Mandelentzündung

5. هذه التوصيات يمكن أن تكون:

- لا اتصال شخصي مع الأشخاص الذين لديهم ضعف مناعة



- الراحة في السرير / الحماية

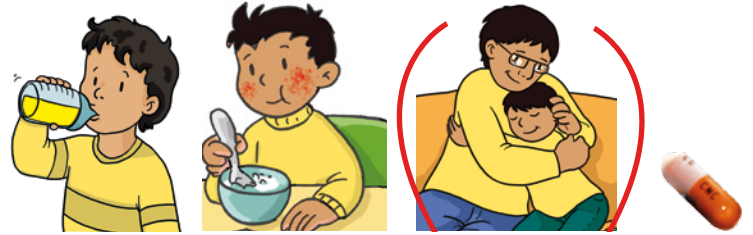
- شرب كمية كافية من السوائل

- مشروبات ساخنة, شوربة او عصيدة عند وجود التهاب حلق



- تجنب الاتصال الوثيق والقبلات

- غالبا يتم اعطاء مضاد حيوي



- أبلغ مركز الرعاية أو الحضانة أو رياض الأطفال أو المدرسة عن مرض طفلك. قل اسم المرض إذا كان مرضاً معدياً أو يمكن الإبلاغ عنه ، بحيث يستطيع مقدمو الرعاية حماية الأطفال الآخرين إذا لزم الأمر.



- لايسمح للطفل بالعودة إلى رياض الأطفال أو المدرسة حتى تهدأ الأعراض. اسأل طبيب الأطفال الخاص بك.





1. المظهر: غالبا ما تكون الأعراض خفيفة. يسبب في بعض الأحيان الحمى والتهاب الحلق ، ثم يتطور عند المصاب بقع حمراء و بثور في الفم ، و على الراحتين والأخمصين و تستمر لمدة أسبوع تقريبا.  
المضاعفات: نادرا جدا يسبب التهاب السحايا أو الشلل.



2. خطر العدوى: مرض الحمى القلاعية شديد العدوى. يتم نقلها من الحويصلات عن طريق الاتصال المباشر مع السائل ومن ثم يتم تمرير مسببات الأمراض على الأشياء. وتتم العدوى أيضا بالعطاس والسعال.



انها معدية حتى تشفى الفقاعات.

3. الحماية: يوجد في الأونة الأخيرة لقاح. لكن اللقاح ليس شائعا بعد .



4. التدابير:

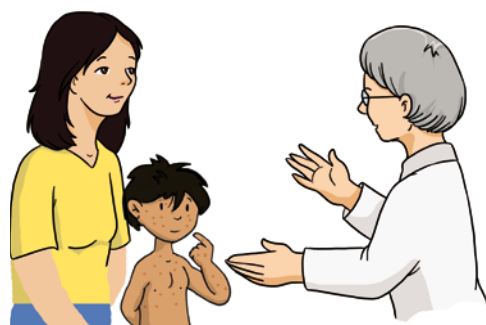
اتصل بطبيب الأطفال أولا.



أحضر معك دفتر لقاح طفلك.



اتبع تعليمات الطبيب.



# tip doc

## مرض الحمى القلاعية | حمى اليد والقدم والفم

### HAND-FUSS-MUND-KRANKHEIT



5. هذه التوصيات يمكن أن تكون:

- لا اتصال شخصي مع الأشخاص الذين لديهم ضعف مناعة

#### ○ الحماية

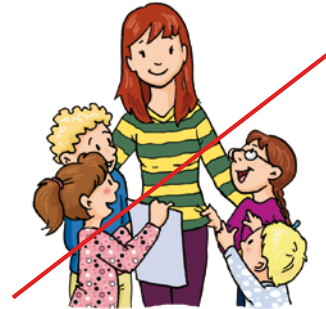
- مشروبات دافئة وحساء وشوربة مع الإصابة الفموية.
- غسول الفم مع شاي البابونج أو المريمية.
- غسل اليدين بشكل منتظم
- تنظيف الأشياء التي يتم الاحتكاك معها



- أبلغ مركز الرعاية أو الحضانة أو رياض الأطفال أو المدرسة عن مرض طفلك. قل اسم المرض إذا كان مرضاً معدياً أو يمكن الإبلاغ عنه ، بحيث يستطيع مقدمو الرعاية حماية الأطفال الآخرين إذا لزم الأمر.

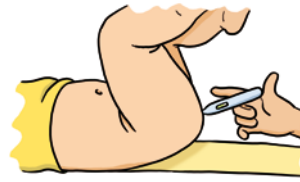


- لايسمح للطفل بالعودة إلى رياض الأطفال أو المدرسة حتى تهدأ الأعراض. اسأل طبيب الأطفال الخاص بك.





1. المظهر: قياس درجة الحرارة الشرجية لطفلك. تعتبر درجة الحرارة فوق 38.0 درجة مئوية \* حمى عند الأطفال. يمكن أن يكون للحمى أسباب مختلفة للغاية.



2. خطر العدوى: بعض أسباب الحرارة معدية. اسأل طبيبك.

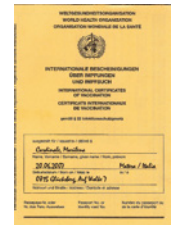


3. التدابير:

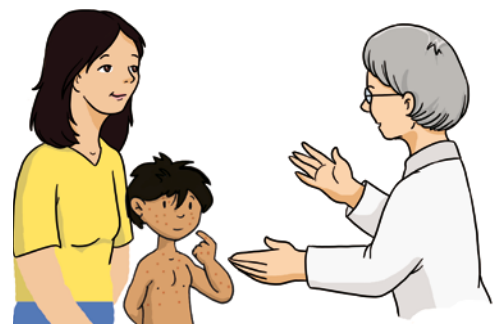
اتصل بطبيب الأطفال أولاً.



أحضر معك دفتر لقاح طفلك.



اتبع تعليمات الطبيب.

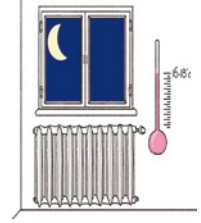
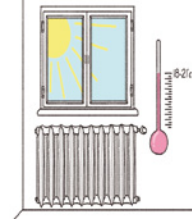
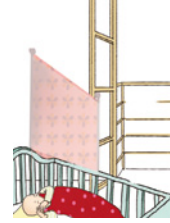
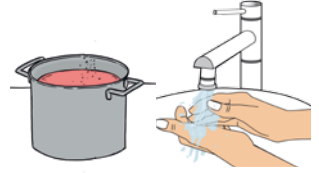




## FIEBER الحرارة | الحمى

4. هذه التوصيات يمكن أن تكون:

- الراحة في الفراش
- شرب كمية كافية من السوائل
- مشروبات دافئة وحساء وشوربة مع الإصابة بالتهاب الحلق.
- غسول الفم مع شاي البابونج أو المريمية.
- غسل اليدين بشكل منتظم
- التهوية المنتظمة لفترة قصيرة
- عدم تدفئة الغرف بشكل مفرط



- أبلغ مركز الرعاية أو الحضانة أو رياض الأطفال أو المدرسة عن مرض طفلك. قل اسم المرض إذا كان مرضاً معدياً أو يمكن الإبلاغ عنه بحيث يستطيع مقدمو الرعاية حماية الأطفال الآخرين إذا لزم الأمر.



- لا يسمح للطفل بالعودة إلى رياض الأطفال أو المدرسة حتى تهدأ الأعراض. اسأل طبيب الأطفال الخاص بك.





1. المظهر: قد يكون هناك إسهال وآلام في البطن و غثيان و اقياء. للالتهابات المعوية أو الإسهال أسباب كثيرة .



2. خطر العدوى: الإسهال غالباً ما يكون معدياً. اسأل طبيبك .  
تنتقل غالباً مسببات الأمراض من شخص لآخر عن طريق الطعام أو ملامسة الأجسام الملوثة أو ملامسة الحيوانات.



3. هذا المرض احياناً واجب التبليغ عنه. هذا ما يفعله طبيبك .

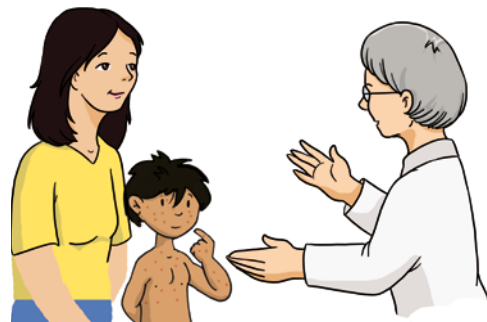


4. التدابير:

اتصل بطبيب الأطفال أولاً.



اتبع تعليمات الطبيب.

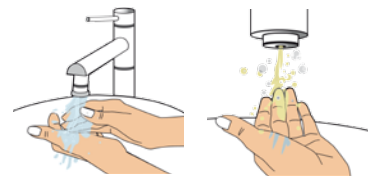
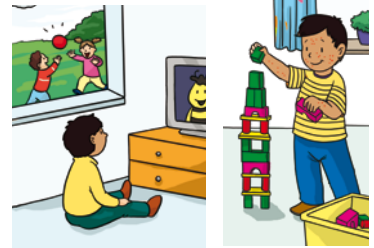
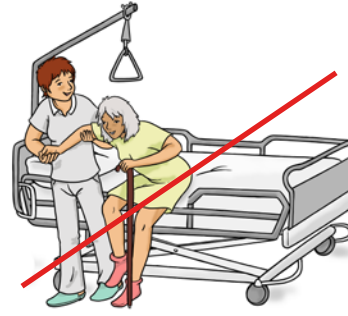


# tip doc

## التهابات الجهاز الهضمي / الإسهال Magen-Darm-Infekt/Durchfall

5. هذه التوصيات يمكن أن تكون:

- لا اتصال شخصي مع الأشخاص الذين لديهم ضعف مناعة
- الحماية
- شرب كمية كافية من السوائل . الشاي الاسود او البابونج او ماء مع الجلوكوز(سكر)
- بقسماط والموز والوجبات الخفيفة
- تخفيف آلام البطن بكمادات دافئة.
- العناية بنظافة اليدين , غسيل وتعقيم
- استعمال توالت منفصل



- أبلغ مركز الرعاية أو الحضانة أو رياض الأطفال أو المدرسة عن مرض طفلك. قل اسم المرض إذا كان مرضاً معدياً أو يمكن الإبلاغ عنه ، بحيث يستطيع مقدمو الرعاية حماية الأطفال الآخرين إذا لزم الأمر.



- لايسمح للطفل بالعودة إلي رياض الأطفال أو المدرسة حتى تهدأ الأعراض. اسأل طبيب الأطفال الخاص بك.

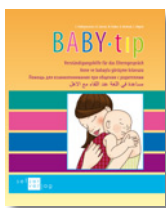


seyfferstr.53  
70197 stuttgart

Besteller: Name .....  
Ansprechpartner .....  
Straße .....  
Ort/Land .....  
Telefon .....  
E-mail .....

Vorkasse  auf Rechnung\*

**Kinder tip · die bebilderten Verständigungshilfen für das Elterngespräch**  
**www.tipdoc.de**



**Baby-tip**

Deutsch-Türkisch-Russisch-Arabisch  
48 Seiten, DIN A4 Ringordner  
EUR (D) 12,90 · ISBN 978-3-9814201-7-3

**Baby-tip USB-Stick**

Deutsch-Türkisch-Russisch-Arabisch  
48 Seiten, pdf mit Zusatzmaterial  
an 5 PCs, 3 Ausdrücke des Hauptdokuments  
EUR (D) 10,00 · ISBN 978-3-9816248-9-2



**Kita-TIP**

Deutsch-Türkisch-Russisch-Arabisch-Farsi  
136 Seiten, DIN A4 Ringordner  
EUR (D) 24,90 · ISBN 978-3-9816248-8-5

**Kita-TIP USB-Stick**

Deutsch-Türkisch-Russisch-Arabisch-Farsi  
136 Seiten, pdf mit Zusatzmaterial  
an 5 PCs, 3 Ausdrücke des Hauptdokuments  
EUR (D) 19,50 · ISBN 978-3-9819724-0-5



**Schul-tip**

Deutsch-Türkisch-Russisch-Arabisch  
110 Seiten, DIN A4 Ringordner  
EUR (D) 19,90 · ISBN 978-3-9814201-6-6

**Schul-tip2**

Deutsch-Englisch-Albanisch-Farsi-Tigrinya  
110 Seiten, DIN A4 Ringordner  
EUR (D) 19,90 · ISBN 978-3-9816248-6-1



**Kinder-TIP Bildkarten** für multikulturelle  
Entwicklungs- und Fördergespräche

10 Sprachen, Begleitheft mit Methodik und  
Elternbriefen, Poster und weitere Sprachen  
zum Download  
104 Bildkarten, DIN A5 Schachtel  
EUR (D) 21,95 · ISBN 978-3-9819724-8-1

inkl. gesetzl. MwSt.  
zzgl. EUR 4,85 (2,50 USB-Stick) Versandkosten (D)  
versandkostenfreie Lieferung ab EUR 50 (D)  
\* Vorkasse frei. Kauf auf Rechnung 2,95 €.

